

Zeitschrift: Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA
Herausgeber: Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée
Band: - (2014)
Heft: 100: Retour vers le futur : quelques repères commentés pour esquisser l'avenir de la linguistique appliquée

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Retour vers le futur. Quelques repères commentés pour esquisser l'avenir de la linguistique appliquée

Johanna MIECZNIKOWSKI Vorwort	1-2
Jean-François DE PIETRO, Alexandre DUCHÈNE & Alain KAMBER 100 numéros, ça se... pense	3-10
Section I: Situation sociolinguistique de la Suisse	11-29
Walter HAAS Die Schweizer Sprachen an der Jahrtausendschwelle	15-21
Federica DIÉMOZ Questions, méthodes et défis du plurilinguisme en Suisse	23-29
Section II: Linguistique générale / linguistique appliquée: quelles relations?	31-51
Jean-Paul BRONCKART Une si féconde instabilité!!!	35-41
Raphael BERTHELE Überlegungen zum Verhältnis von 'reiner' und angewandter Linguistik	43-51
Section III: Autour des compétences de communication: quelles perspectives pour la linguistique appliquée?	53-75
Bernard SCHNEUWLY Pour une conception plurilingue de la notion de "compétence", "competence", "Kompetenz"....	57-65
Peter LENZ Das Lernziel "kommunikative Kompetenz": Spuren der Geschichte im <i>Bulletin VALS/ASLA</i>	67-75

Section IV: Acquisition et / ou apprentissage	77-94
Virginie FASEL LAUZON	
Learning contexts, stages, processes, paths and trajectories	81-87
Daniel ELMIGER	
Une linguistique en interaction avec son application	89-94
Section V: Didactique des langues étrangères	95-116
Ingo THONHAUSER	
Die Lernenden im Blickpunkt. Drei wegweisende Beiträge zur Fremdsprachendidaktik im aktuellen Kontext	99-105
Francis CARTON	
Richterich, Corder, Holec: trois précurseurs en didactique des langues	107-116
Section VI: Nouvelles technologies et enseignement des langues vivantes	117-134
Anna DAL NEGRO	
Didattica delle lingue straniere e nuove tecnologie: cosa resta degli approcci anni Ottanta?	121-127
Françoise ZAY & Isabelle RACINE	
Nouvelles technologies, innovation pédagogique?	129-134
Section VII: Espaces sociaux, publics et professionnels	135-152
Alfonso DEL PERCIO	
Sprache in sozialen, öffentlichen und beruflichen Kontexten: Für eine kritische, angewandte Sprachwissenschaft	139-145
Marcel BURGER	
Analyser des discours de l'intérêt citoyen: mises plurilingues et pluriculturelles et enjeux de recherche	147-152
Section VIII: Débats sociolinguistiques	153-171
Andrée TABOURET-KELLER	
Linguistique appliquée et sociolinguistique	157-163

Stéphanie ANDREY	
Una retrospettiva sulla politica linguistica e sulla situazione del romanzo in Svizzera	165-171
Section IX: Traductologie	173-192
Gary MASSEY & Maureen EHRENSBERGER-DOW	
Vom "Schattendasein" zur Interdisziplinarität: 35 Jahre Übersetzungswissenschaft im <i>Bulletin</i>	177-182
Chiara MESSINA	
Linguistica – traduzione andata e ritorno	183-192

Comptes rendus

Fasel Lauzon, V. (2014).	
<i>Comprendre et apprendre dans l'interaction. Les séquences d'explication en classe de français langue seconde.</i> Berne: Peter Lang.	193-196
Landert, D. (2014).	
<i>Personalisation in Mass Media Communication. British online news between public and private.</i> Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.	197-202